

## DIN EN 12285-1



ICS 13.300; 23.020.10

Teilweiser Ersatz für  
DIN EN 12285-1:2003-07;  
Ersatz für  
DIN 6601:2007-04 und  
DIN 6601 Berichtigung 1:2007-08

**Werksgefertigte Tanks aus Stahl –  
Teil 1: Liegende, zylindrische, ein- und doppelwandige Tanks zur  
unterirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren  
wassergefährdenden Flüssigkeiten, die nicht für das Heizen und Kühlen  
von Gebäuden vorgesehen sind;  
Deutsche Fassung EN 12285-1:2018**

Workshop fabricated steel tanks –

Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and nonflammable water polluting liquids other than for heating and cooling of buildings;

German version EN 12285-1:2018

Réservoirs en aciers fabriqués en atelier –

Partie 1: Réservoirs horizontaux cylindriques à simple ou double paroi pour le stockage enterré de liquides inflammables et non inflammables polluant l'eau en dehors du chauffage et du refroidissement des bâtiments;

Version allemande EN 12285-1:2018

Gesamtumfang 141 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 12285-1:2018) wurde von dem technischen Komitee CEN/TC 265 „Metalltanks zur Lagerung von Flüssigkeiten“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 104-01-02 AA „Werksgefertigte Metalltanks“ im DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank).

Die informativen Anhänge A und B geben weitere Hilfestellungen; A über die Beförderung, die Lagerung und die Aufstellungsverfahren und B über die zu wählenden Flüssigkeits-Werkstoff-Kombinationen. Anhang C bietet Hilfestellung in Bezug auf Umweltaspekte.

Diese Europäische Norm *Werksgefertigte Tanks aus Stahl* besteht aus 2 Teilen:

- *Teil 1: Liegende, zylindrische, ein- und doppelwandige Tanks zur unterirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die nicht für das Heizen und Kühlen von Gebäuden vorgesehen sind;*
- *Teil 2: Liegende, zylindrische, ein- und doppelwandige Tanks zur oberirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten;*

Ein Teil 3 ist momentan in Bearbeitung:

- *Teil 3: Liegende, zylindrische, ein- und doppelwandige Tanks zur unterirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die für das Heizen und Kühlen von Gebäuden vorgesehen sind.*

DIN EN 12285-1 und DIN EN 12285-3 werden gemeinsam DIN EN 12285-1:2003-07 ersetzen.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 12285-1:2003-07, DIN 6601:2007-04 und DIN 6601 Berichtigung 1:2007-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Ausschluss von Tanks, die vom Mandat M/131 abgedeckt sind. Diese Tanks werden zukünftig in EN 12285-3 geregelt;
- b) der alte Abschnitt 3 „Begriffe“ wurde mit dem alten Abschnitt 4 „Symbole und Abkürzungen“ zum neuen Abschnitt 3 „Begriffe, Symbole und Abkürzungen“ zusammengelegt;
- c) der alte Abschnitt 5 „Bezeichnung und Bestellangaben“ wurde mit dem neuen Abschnitt 6 „Klassifizierung“ zusammengelegt;
- d) der alte Abschnitt 6 „Werkstoffe“, Abschnitt 7 „Bauart“, Abschnitt 8 „Fertigung“ und Abschnitt 10 „Transport und Einbau“ wurden durch den neuen Abschnitt 4 „Produkteigenschaften“ ersetzt;
- e) der alte Abschnitt 9 „Prüfung“ ist jetzt Abschnitt 5 „Prüfung und Probenahmeverfahren“;
- f) der alte Abschnitt 11 „Kennzeichnung und Herstellererklärung“ wurde mit dem neuen Abschnitt 7 „Kennzeichnung und Beschilderung“ zusammengelegt;

- g) der Abschnitt 8 „Umweltaspekte“ und der informative Anhang C „Umweltaspekte“ wurden neu aufgenommen.
- h) Aufnahme der Inhalte aus DIN 6601, Beständigkeit der Werkstoffe von Behältern (Tanks) aus Stahl gegenüber Flüssigkeiten (Positiv-Flüssigkeitsliste), in Anhang B.

**Frühere Ausgaben**

DIN 6608: 1942-12, 1959-05

DIN 6608-1: 1962-10, 1968-07, 1981-10, 1989-09

DIN 6608-2: 1963-03, 1965-03, 1981-10, 1989-09

DIN 6601: 1991-10, 2007-04

DIN 6601 Berichtigung 1: 2007-08

DIN EN 12285-1: 2003-07